

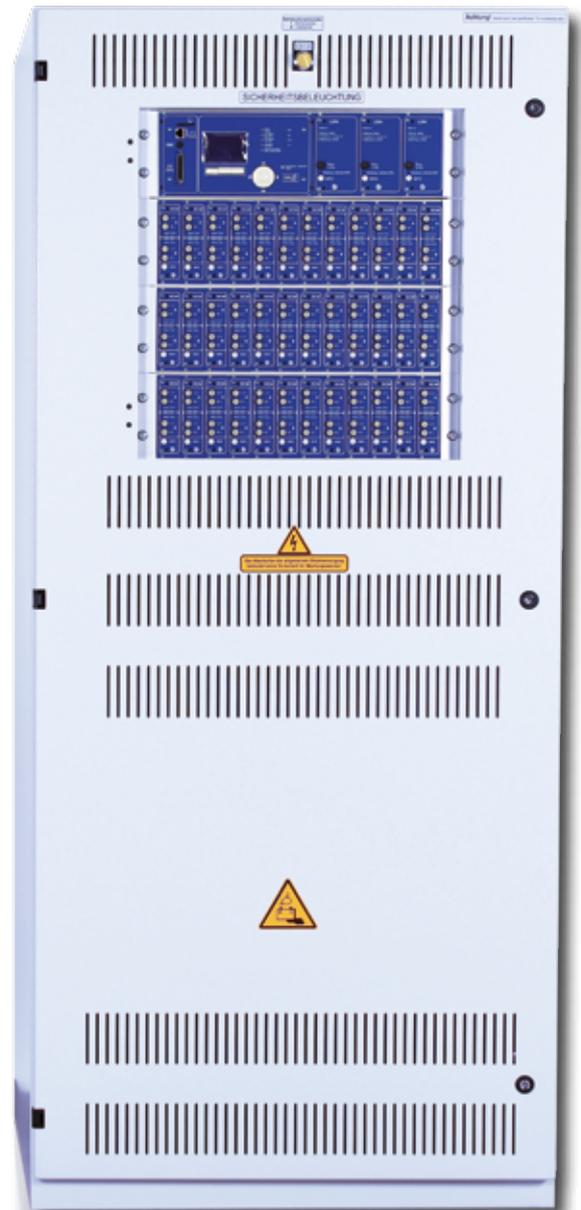
# multiControl *plus*

Zentralbatteriesystem

Central battery system



MCS



MCX

## multiControl plus – das flexible, modulare Zentralbatteriesystem

Die multiControl plus ist ein modulares 19"-Zentralbatteriesystem gem. EN 50171 und BGV A3 mit zusatzleitungloser Einzelleuchtenüberwachung, frei programmierbaren Stromkreisen und 5-Jahres-Speicher (Prüfbuch). Die Anlage ist in verschiedenen Gehäusevarianten mit integrierter oder externem Batteriefach erhältlich.

Durch das eingebaute Webinterface mit integrierter Visualisierungssoftware können auch große Projekte übersichtlich auf einem Gebäudeplan dargestellt werden. Darüber hinaus können die Testergebnisse und Störungen eines bestimmten Datums, sowie alle relevanten Betriebsparameter abgefragt und angezeigt werden. So wird der Wartungsaufwand minimiert.

Die Konfiguration der Anlage kann per Tastatur am Gerät selbst oder über eine TCP/IP Netzwerkverbindung zu einem entfernten PC erfolgen. Durch die 19" Rack-Technik können einzelne Module nach- oder umgerüstet werden.

Das **Stromkreismodul** versorgt an die Anlage angeschlossene Sicherheits- und Rettungszeichenleuchten mit Strom. Jeder Abgang kann für stromkreisüberwachte Anlagen als auch für Einzelleuchtenüberwachung programmiert werden. Ein kombinierter Betrieb ist ebenfalls möglich. In einem Gehäuse finden im Maximalausbau bis zu 48 Stromkreismodule für bis zu 96 Stromkreise Platz. Ein weiterer Stromkreis ist als Standard immer integriert.

Jedes Modul ist für 2 Abgangskreise mit jeweils bis zu 20 Leuchten ausgelegt. Jeder Kreis kann als Dauerlicht, Bereitschaftslicht, geschaltetes Dauerlicht oder als Treppenlicht programmiert werden. Bereitschafts- und Rettungszeichenleuchten lassen sich kombiniert betreiben.

Typ	Absicherung	maximale Belastung pro Modul
DCM 32	2x F5A	3A / 2 x 650 VA
DCM 42	2x F6,3A	4A / 2 x 860 VA
DCM 62	2x F10A	6A / 2 x 1300 VA
DCM 12E	2x F3,15A	1,1A / 2 x 250 VA

Die multiControl plus ermöglicht den Anschluss von LED-Leuchten, Leuchtstofflampen oder Halogen-Niedervoltlampen. Bis zu 32 Anlagen oder Unterstationen können über eine serielle oder eine TCP/IP-Verbindung vernetzt werden. Maximal können somit bis zu 3072 Stromkreise bzw. 61440 Leuchten angeschlossen und überwacht werden.

<b>Gehäusematerial:</b>	Stahlblech, grau RAL 7035
<b>Schutzart:</b>	IP20 (opt. IP21, IP54, E30, E90)
<b>Schutzklasse:</b>	I
<b>Abmessungen:</b>	900 x 600 x 450 (ohne Batterieschrank) 1800 x 600 x 450 mm (H x B x T) Kombischrank (bis 45Ah): 1500 x 600 x 450 mm (H x B x T)
<b>Kabeleinführung:</b>	von oben bzw. unten bei 900er-Schrank
<b>Netzanschluss:</b>	3 x 230V 50Hz
<b>Abgangskreise:</b>	max. 96 Kreise mit Umschaltung auf Dauer- oder Bereitschaft je Kreis
<b>Batterie:</b>	Wartungsfreie, verschlossene Bleibatterie OGiV, OGi, OPzS oder wartungsarme NiCd-Batterien
<b>Ausgangsspannung:</b>	216V
<b>Zul. Umgebungstemperatur:</b>	0°C bis 35°C

## multiControl plus – the flexible, modular central battery system

The multiControl plus is a modular 19"-central battery system according to EN 50171 and BGV A3 featuring single light monitoring without additional wires, free programmable circuits and 5-year log-book. The system is available in different cases with internal or external battery compartment.

The built-in Web interface with integrated visualization software makes it possible to display even large projects clearly on a building plan. In addition, the test results and incidents of a particular date are retrieved and displayed together with all relevant operating parameters. This minimizes the maintenance costs.

The system can be configured by keyboard, on the device itself or through a TCP / IP network connection to a remote PC. The 19" rack design allows to upgrade or exchange modules individually.

The **circuit module** supplies all connected luminaires to the system with electricity. Each outlet can be programmed for circuit monitored systems and for single luminaire monitoring. A combined operation is also possible. The combined case can hold up to 48 modules for up to 96 current circuits. One additional circuit is installed by default.

Each module is designed for 2 output circuits, each with up to 20 lights. Each circuit can be programmed as continuous light, maintained light, switched maintained light or a staircase light. Maintained lights and emergency lights can be operated combined.

Type	Fusing	maximum Load per module
DCM 32	2x F5A	3A / 2 x 650 VA
DCM 42	2x F6,3A	4A / 2 x 860 VA
DCM 62	2x F10A	6A / 2 x 1300 VA
DCM 12E	2x F3,15A	1,1A / 2 x 250 VA

The multiControl plus allows the connection of LED lamps, fluorescent lamps or low-voltage halogen lamps. Up to 32 systems or substations can be linked via a serial or TCP / IP connection to a network. This allows a maximum of 3072 circuits and 61,440 lights to be connected and monitored to the whole system.

<b>Case material:</b>	steel-sheet, gray RAL 7035
<b>Protection category:</b>	IP20 (opt. IP21, IP54, E30, E90)
<b>Insulation class:</b>	I
<b>Dimensions:</b>	900 x 600 x 450 (without battery cabinet) 1800 x 600 x 450 mm (H x W x D) Combined cabinet (up to 45Ah): 1500 x 600 x 450 mm (H x W x D)
<b>Cable entry:</b>	from top (900 mm cabinet from below also)
<b>Voltage:</b>	3 x 230V 50Hz
<b>Output circuits:</b>	max. 96 circuits with switchover for non-maintained or maintained operation
<b>Battery:</b>	Maintenance-free, closed lead acid cell OGiV, OGi, OPzS or low-maintenance NiCd batteries
<b>Output voltage:</b>	216V
<b>Permissible Temperature:</b>	0 °C to 35 °C

# multiControl *plus*

Zentralbatteriesystem  
Central battery system

Auch mit BAT-LOGG® erhältlich:  
dem Gedächtnis für Ihre Batterien!  
Also available with BAT-LOGG®: Making batteries smart!



Beispiel eines Elektrischen Betriebsraums für multiControl  
Example of an electrical operating room for multiControl

## Eigenschaften auf einen Blick:

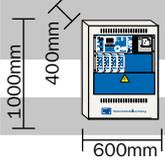
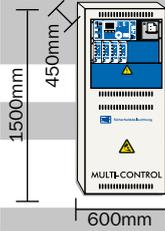
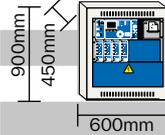
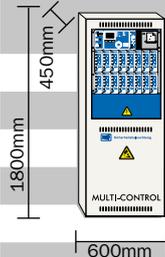
- Zentrales Stromversorgungssystem nach DIN EN 50171 für Sicherheitsbeleuchtungsanlagen nach DIN EN 50172 und Anlagen gemäß DIN VDE 0100-718
- Mit Automatischer Prüfeinrichtung gemäß DIN EN 62034 zur regelmäßigen Prüfung jeder angeschlossenen Leuchte
- Mikroprozessorgesteuertes Funktionskontrollsystem
- Prüfergebnisse von 5 Jahren abrufbar
- Hinterleuchtetes großes LCD-Display mit Klartextanzeige
- Mehrsprachig umschaltbar
- Passwortgeschützt
- Serviceadresse vorprogrammiert
- Leichte und verständliche Programmierung über 8 Tasten
- externe PC-Tastatur zur schnellen Konfiguration der Anlage (PS2)
- Speicherkarte (MultiMediaCard) für Softwareupdates
- RS-232 Schnittstelle
- Centronics-Druckerschnittstelle, optional integrierter Drucker
- Ethernet-Schnittstelle
- Steuerung und Überwachung über Internet-Browser
- Anzeige der Leuchtenposition und Zustand auf einem Gebäudegrundriss
- Endstromkreismodule DCM mit 3A, 4A und 6A Nennstrom.
- Freiprogrammierbare Abgangskreise
- Adaptive Stromüberwachung jedes Endstromkreises
- Selektive Isolationsprüfung der Endstromkreise
- Bis zu 96 Endstromkreise pro 19"-Schrank
- Batterieladung durch IUTQ-Kennlinienfeld maximiert Lebensdauer der Batterie
- Externe Bausteine, wie Netzwächter etc. sind über ein Bussystem anschließbar und programmierbar

## Features at a glance:

- Central power supply system acc. to DIN EN 50171 for security lighting systems acc. to DIN EN 50172 and systems acc. to DIN VDE 0100-718
- automated monitoring system acc. to DIN EN 62034 for regular testing of all connected luminaires
- Microprocessor-based function control system
- Memory for test results over 5 years
- Illuminated large LCD display with plain text display
- Multilingual switch-selectable
- Password protected
- Service contact preprogrammed
- Easy and understandable programming with 8 buttons
- Extern PC keyboard for the fastly configuration of the device (PS2)
- Memory-Card (MultiMediaCard) for software updates
- RS-232 interface
- Centronics printer interface included, optionally recessed printer
- Ethernet interface
- Control and monitoring over webbrowser
- Display of lamp positions and state in a building ground plan
- Mains circuits DCM with 3A, 4A and 6A nominal current
- Free programmable circuits
- Adaptive mains monitoring at every circuit
- Selective ISO check of every circuit
- Up to 96 circuits in one 19" cabinet
- Battery charger with IUTQ characteristic for a maximum of battery life
- Extern modules (network guardian etc.) can be connected and controlled over a bussystem

## Auszug aus der Anlagenliste – weitere Konfigurationen sind möglich

Extract from the device list – more configurations are possible

	Ausführung Version	Bestell-Nr. order number	Lader Charger	Gehäuse Case	max. Kreise** max cir- cuits**	max. DCM
	Kombigerät inkl. Ladeeinrichtung, Batteriefach bis 17Ah, AC-Einspeisung 1x, 2x oder 3 x 230V/50Hz <i>Combi device incl. charger, battery compartment for up to 17Ah, AC feeding 1x, 2x or 3 x 230V/50Hz</i>					
	multiControl plus 12/2,5A Kombi 1000	MCK112	2,5A	1000 x 600 x 400	12	6
	multiControl plus 24/2,5A Kombi 1000	MCK124	2,5A	1000 x 600 x 400	24	12
	multiControl plus 36/2,5A Kombi 1000	MCK136	2,5A	1000 x 600 x 400	36	18
	Kombigerät inkl. Ladeeinrichtung, Batteriefach bis 45Ah, AC-Einspeisung 1x, 2x oder 3x 230V/50Hz <i>Combi device incl. charger, battery compartment for up to 45Ah, AC-feeding 1x, 2x or 3x 230V/50Hz</i>					
	multiControl plus 12/2,5A Kombi 1500	MCG112	2,5A	1500 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 24/2,5A Kombi 1500	MCG124	2,5A	1500 x 600 x 450	24	12
	multiControl plus 36/2,5A Kombi 1500	MCG136	2,5A	1500 x 600 x 450	36	18
	Grundgerät inkl. Ladeeinrichtung, AC-Einspeisung 3x 230V/50Hz <i>Basic device incl. charger, AC-feeding 1x, 2x or 3x 230V/50Hz</i>					
	multiControl plus 900 12/2,5A	MCW112	2,5A	900 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 900 24/2,5A	MCW124	2,5A	900 x 600 x 450	24	12
	multiControl plus 900 36/5,0A	MCW236	5,0A	900 x 600 x 450	36	18
	multiControl plus 900 36/7,5A	MCW336	7,5A	900 x 600 x 450	36	18
	multiControl plus 900 48/7,5A	MCW348	7,5A	900 x 600 x 450	48	24
	Grundgerät inkl. Ladeeinrichtung, AC-Einspeisung 3x 230V/50Hz <i>Basic device incl. charger, AC-feeding 1x, 2x or 3x 230V/50Hz</i>					
	multiControl plus 1800 12/7,5A	MCS312	7,5A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/10,0A	MCS412	10,0A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/12,5A	MCS512	12,5A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/15,0A	MCS612	15,0A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/17,5A	MCS712	17,5A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/20,0A	MCS812	20,0A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/22,5A	MCS912	22,5A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 12/25,0A	MCS1012	25,0A	1800 x 600 x 450	12	6
	multiControl plus 1800 24/20,0A	MCS824	20,0A	1800 x 600 x 450	24	12
	multiControl plus 1800 24/25,0A	MCS1024	25,0A	1800 x 600 x 450	24	12
	multiControl plus 1800 36/10,0A	MCS436	10,0A	1800 x 600 x 450	36	18
	multiControl plus 1800 36/20,0A	MCS836	20,0A	1800 x 600 x 450	36	18
	multiControl plus 1800 36/25,0A	MCS1036	25,0A	1800 x 600 x 450	36	18
	multiControl plus 1800 48/12,5A	MCS548	12,5A	1800 x 600 x 450	48	24
	multiControl plus 1800 48/25,0A	MCS1048	25,0A	1800 x 600 x 450	48	24
	multiControl plus 1800 60/20,0A	MCS860	20,0A	1800 x 600 x 450	60	30
multiControl plus 1800 72/15,0A	MCS672	15,0A	1800 x 600 x 450	72	36	
multiControl plus 1800 72/25,0A	MCS1072	25,0A	1800 x 600 x 450	72	36	
multiControl plus 1800 96/15,0A	MCS696	15,0A	1800 x 600 x 450	96	48	

### Weitere Anlagekonfigurationen auf Anfrage (z.B. größere Lader)

\***Achtung:** Bei Anbindung von Unterstationen / Unterverteilern bzw. dem Einbau von optionalen Baugruppen (SAM08M & IOM01M) muss die technische Fertigung vorab geklärt werden (ggf. zusätzlicher Platzbedarf im Schrank notwendig)!  
Hierbei kann es zu einer Reduzierung der max. Stromkreisanzahl bzw. der Anzahl der Ladeteile kommen!

### Further configurations on request (i.e. larger chargers)

\***Notice:** When connecting substations or subdistributions this may cause a reduced number of current modules or chargers in the main station. Please refer to our technical department before ordering.

\*\* Ein zusätzlicher Stromkreis ist als Standard immer integriert / One additional circuit is installed by default

# multiControl plus

## Zentralbatteriesystem

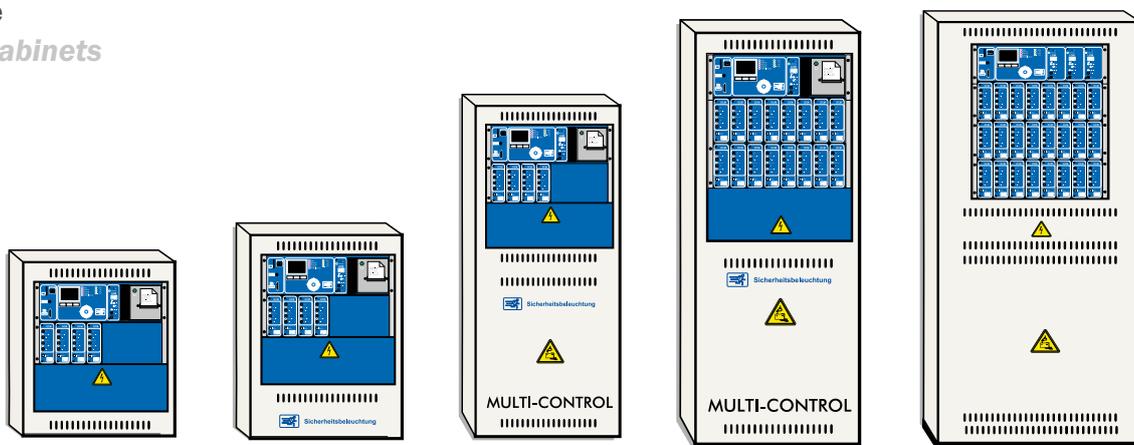
### Central battery system

Option	Bestellnummer Order number
<b>DCM Stromkreismodule / mains circuit modules</b>	
2-fach Stromkreiseinschübe DCM 19" / <i>double current circuit slide-in unit DCM 19"</i>	
2-fach Einschub 2 x 3A (Absicherung: 5A) alle Schaltungsarten möglich / <i>double slide-in unit 2 x 3A (Fusing: 5A) all modes possible non-maintained/maintained</i>	DCM32
2-fach Einschub 2 x 4A (Absicherung: 6,3A) alle Schaltungsarten möglich / <i>double slide-in unit 2 x 4A (Fusing: 6,3A) all modes possible non-maintained/maintained</i>	DCM42
2-fach Einschub 2 x 6A (Absicherung: 10A) alle Schaltungsarten möglich / <i>double slide-in unit 2 x 6A (Fusing: 10A) all modes possible non-maintained/maintained</i>	DCM62
<b>multiControl plus Zubehör / Accessories</b>	
Elektrischer Betriebsraum für alle Gehäusearten passend / <i>Fire resistant operating room suitable for all system cabinets</i> E90 Abm. 2346 x 894 x 586mm	EBR1
Elektrischer Betriebsraum für alle Gehäusearten passend / <i>Fire resistant operating room suitable for all system cabinets</i> E90 Abm. 2501 x 1060 x 736mm	EBR2
Brandschutzschrank / <i>Fire resistant case E30 für ES/BS900 kombiniert Abm. H2100xB1062xT634</i>	ULE30-K
Lüfter in Schrank/Schranktür eingebaut / <i>cooling fan mounted in door</i>	LUINT
Lüfterpaket inkl. LUW / <i>cooling fan package incl. LUW</i>	LUE30
Lüfterkontakt pot.-frei abgesichert bis 3,15A / <i>floating cooling fan contact (up to 3,15A)</i>	LUAN1
Lüfterkontakt 230V/50Hz abgesichert bis 3,15A / <i>cooling fan contact (up to 3,15A)</i>	LUAN2
Lüfterkontakt 3ph. mit Schütz + Motorschutz / <i>cooling fan contact 3-phase with motor protection</i>	LUAN3
weiteres 19" Rack für 12 Kreise / 6 DCM (platzabhängig) / <i>additional 19" Rack for 12 circuits (6 DCM modules)</i>	RACK6
weiteres Lademodul 2,5A, intern (platzabhängig) / <i>additional internal charger unit 2,5A</i>	APLDM25
Schränkerweiterung (H900/T450mm) / <i>cabinet extension</i>	APSE9
Schränkerweiterung (H900/T600mm) / <i>cabinet extension</i>	APSE60
Gehäuse in IP54 / <i>case in IP54</i>	AP IP54
Zu- und Abluftstutzen NW100 angebaut ( <i>notwendig bei IP54 Gehäuse</i> ) / <i>vent in- and outlet, mounted (for IP54 cabinet)</i>	NW100
Panel / Tablet PC mit Touchscreen zum Fronteinbau Achtung! Für den Schrankeinbau eines Panel-PC sind 2x 3HE notwendig (2 Baugruppenträger) <i>Rack mounted Panel / Tablet PC with Touchscreen</i> <i>Notice: Mounting a Panel PC takes 2 x 3 height units!</i>	PANPC1
Servicesteckdose (Absicherung LS-FI-C10) / <i>service plug</i>	SSD
SAM08 Modul, lose beigelegt / <i>SAM08 module</i>	SAM08
SAM08 Modul eingebaut inkl. Anschlussklemmen / <i>SAM08 module mounted</i>	SAM08M
SAM24 Modul, lose beigelegt / <i>SAM24 module</i>	SAM24
SAM24 Modul eingebaut inkl. Anschlussklemmen / <i>SAM24 module mounted</i>	SAM24M
zusätzliches I/O Modul, lose beigelegt / <i>additional I/O module</i>	IOM01
Protokolldrucker BD04 (Einbaudrucker inkl. Frontplatte) / <i>log printer BD04</i>	MCBD04
Zusätzliche Abgangsklemmen pro Stromkreis / <i>additional output terminals per circuit</i>	ABKL
selektives Stromkreissplitting mit Absicherung / <i>selective circuit splitting with fusing</i>	APSI
temperaturabhängige Lüftersteuerung / <i>temperature-dependent fan control</i>	TALUE
Türfeststeller / <i>door locker</i>	TFST
Polycarbonat-Sichttür für 900 mm Schrank / <i>polycarbonate door for 900mm cabinet</i>	PLX90
Polycarbonat-Sichttür für 1000 mm Schrank / <i>polycarbonate door for 1000mm cabinet</i>	PLX100
Polycarbonat-Sichttür für 1500 mm Schrank / <i>polycarbonate door for 1500mm cabinet</i>	PLX150

Option	Bestellnummer Order number
Polycarbonat-Sichttür für 1800 mm Schrank / polycarbonate door for 1800mm cabinet	PLX180
Abgang für Unterstation / output for substation	MCABUS
Abgang für Unterverteilung (nur mit UVKOP) / output for subdistribution	MCABUV
Bus-Converter zur Vernetzung von Unterverteilern / Bus-Converter for networking of subdistributions	UVKOP
Relais-Schalt-Modul / Relay switching module	RSM
Kritischer Kreis Interface für Ruhestromschleife / critical current interface for closed current loop	CCIF
Line-Monitor für multiControl (3-Phasen Netzüberwachung) / Line Monitor for multiControl	MC-LM
Power-Control	PC230
Meldetableau mit LCD-Klartextanzeige mit Datenbus / supervision tableau with lcd text-display	MCT15
Meldetableau mit LCD-Klartextanzeige mit Schlüsselschalter / supervision tableau with lcd text display and key switch	MCT15S
Map-Server, USB2.0 Festplatte / Map-Server, USB2.0 Harddisk	MC-MSERV
BAT-LOGG® Set für multiControl plus Anlage / BAT-LOGG® Set for multiControl plus systems (18x BTLG-SENS / 1x BTLG-INTF)	BTLG-MC18
BAT-LOGG® Set für multiControl plus Anlage in externem Gehäuse / BAT-LOGG® Set for multiControl plus systems in external housing (18x BTLG-SENS / 1x BTLG-INTF)	BTLG-MC18-SPS

## Kombigehäuse

### Combination cabinets

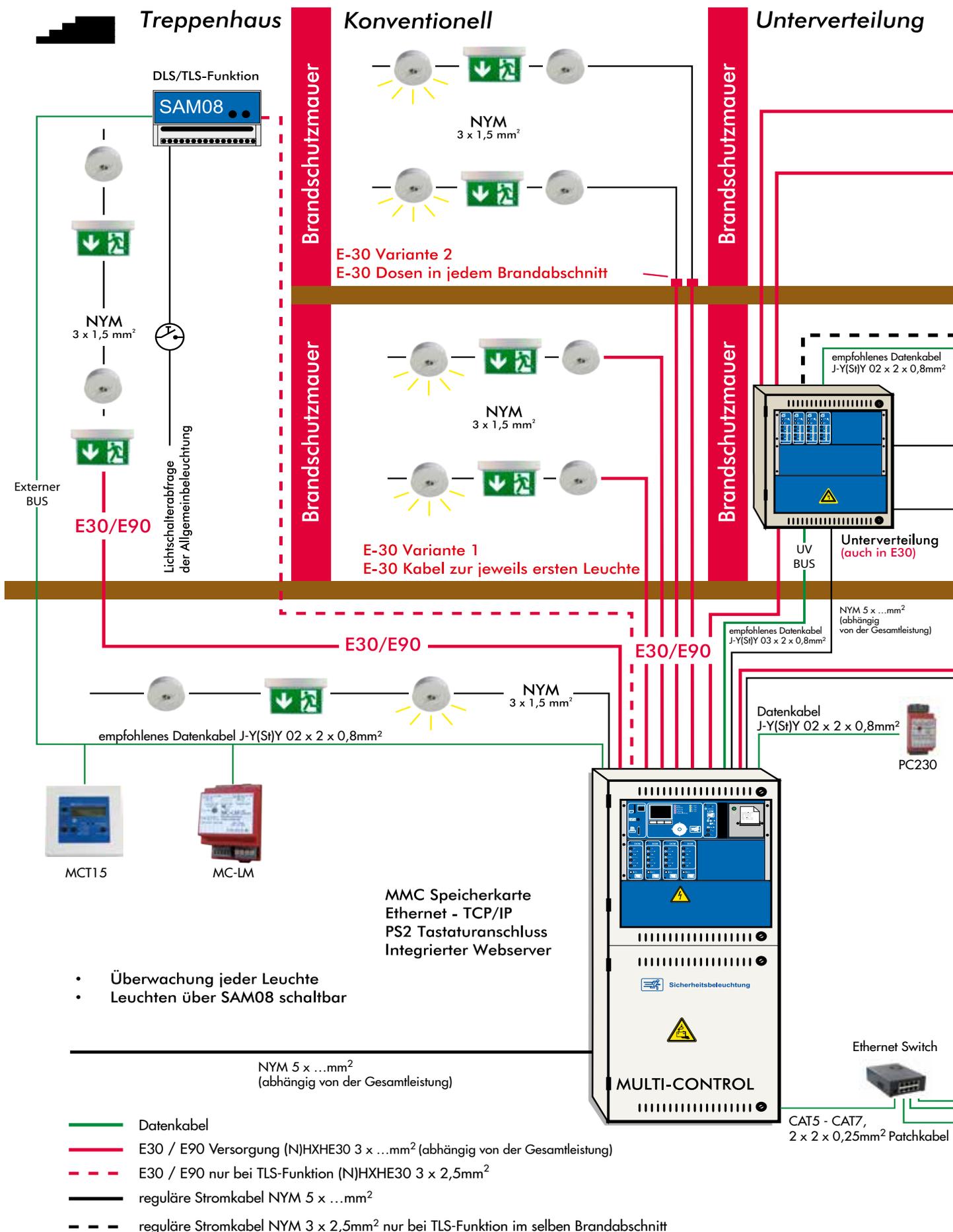


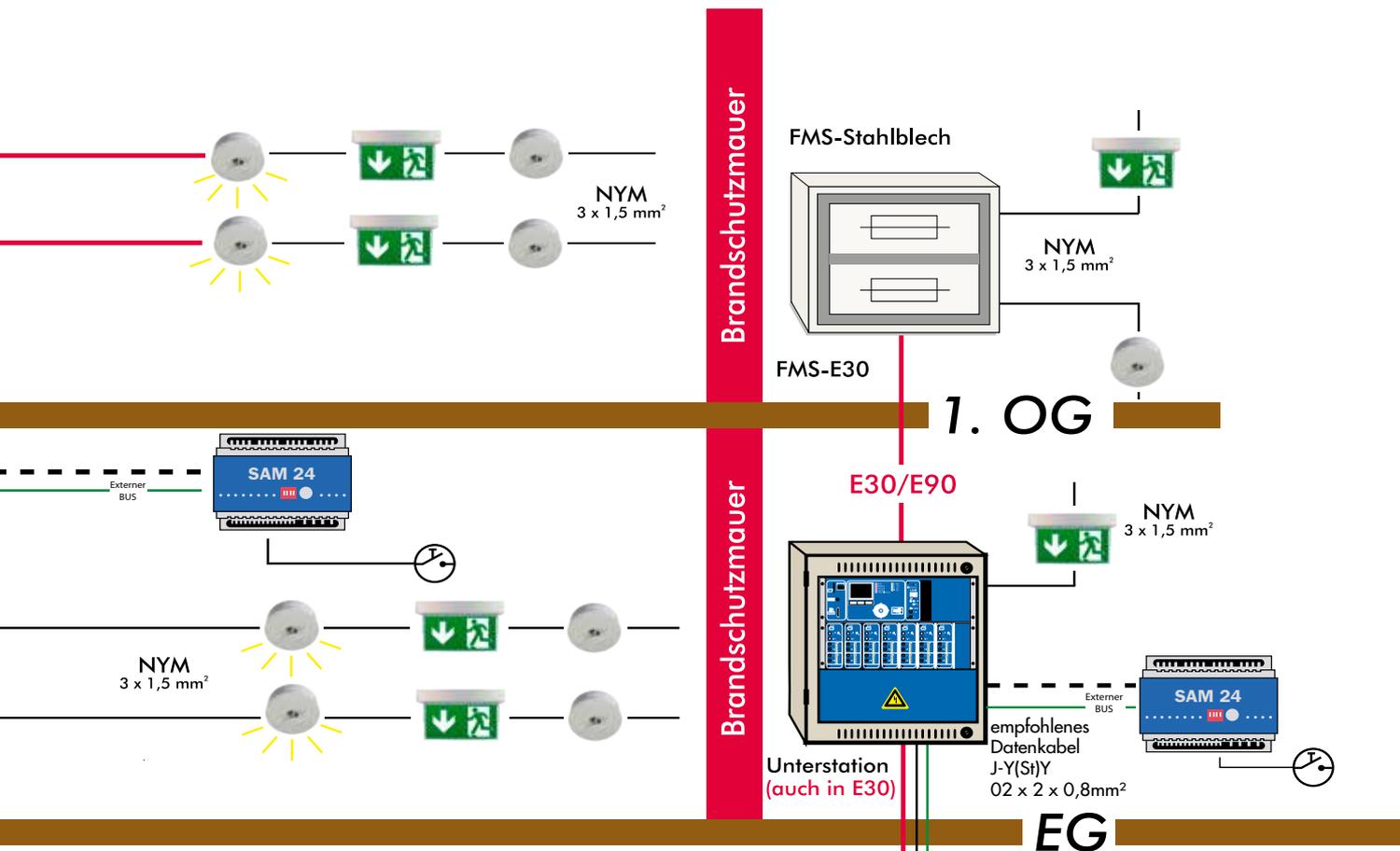
Gehäuse / cabinet	ES900	Kombi1000	Kombi1500	ES1800	MCX
Gehäuseart / Type	Wandgehäuse / wall mounted	Stand-/Wandgehäuse / stand cabinet / wall mounted	Standgehäuse / stand cabinet	Standgehäuse / stand cabinet	Standgehäuse / stand cabinet
Abmessungen in mm / Dimensions in mm	900 x 600 x 450	1000 x 600 x 400	1500 x 600 x 450	1800 x 600 x 450	1850 x 800 x 600
Kabeleinführung / cable input	Dacheinführung / Top insertion	Dacheinführung / Top insertion	Dacheinführung / Top insertion	Dacheinführung / Top insertion	Dacheinführung / Top insertion
Max. Lader / max. charger	7,5 A	2,5 A	2,5 A	20 A	10 A
max. Abgangskreise / max. output circuits	48	36	48	96	60
Netzanschluss / Mains connection	3x 230 V 50 Hz	3x 230V 50 Hz	3x 230V 50Hz	3x 230V 50Hz	3x 230V 50Hz

# multiControl plus

Zentralbatteriesystem

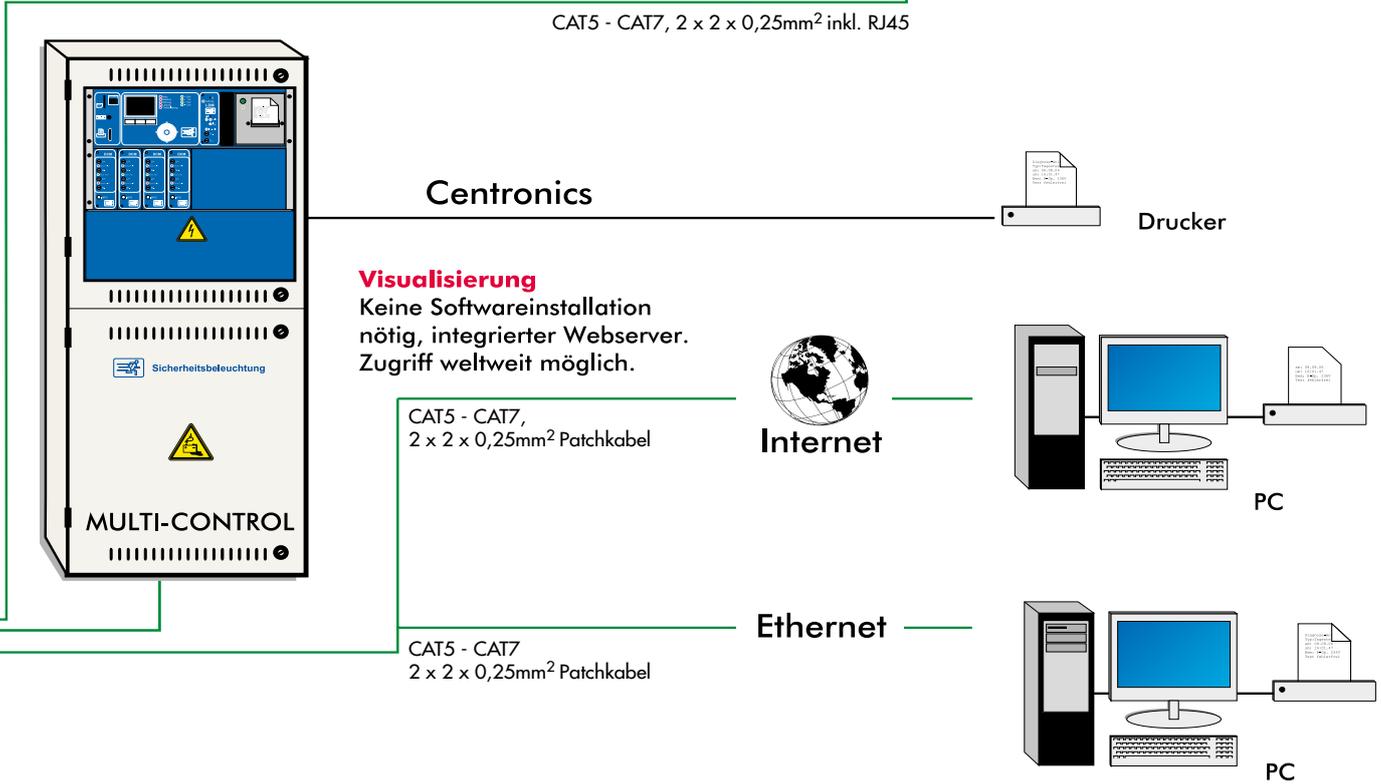
Central battery system





E30/E90

NYM 5 x ...mm<sup>2</sup> (abhängig von der Gesamtleistung)  
 CAT5 - CAT7, 2 x 2 x 0,25mm<sup>2</sup> inkl. RJ45



**Hinweis:** Die angegebenen Querschnitte sind Empfehlungen. Der Spannungsabfall und die Abschaltbedingungen sind zu beachten.